

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Biblia, Das ist Die gantze Heilige Schrifft Verteutsch

Luther, Martin

Tubing., 1630

Cap. II.

[urn:nbn:de:bsz:31-109591](#)

bam waret/sahen ich dir.
Nathanael antwortete vnd 49
sagte zu ihm: Rabbi du bist
der Sohnes Sohn du bist
der König von Israel. Jesu 50
sagte antwortet und sprach
zu ihm: Du glaubest weil
du gesagt habest daß ich
die gerechte habe unter dem
heiligenbaum du wirst noch
größeres dann das jehova.
Und spricht zu ihm: Mar 5 1
Was warst du sage ich euch
von nun an werdet ihr den
Himmel offen schen/vnd die
Engel Gottes hinaus vnd
berah fahre auf des Menschen
Sohn.

CAP. 11. Von der Hochzeit
in Cana, vnd aufstreitung
der Krämer auf dem Tempel.

Vond am dritten tag ward
eine Hochzeit zu Cana
Galilea vnd die Mutter
Iesu war da. Iesu 2
wund auch auf die Hochzeit
gekommen. Und da es an
Wein gebrach spricht die
Mutter Iesu zu ihm: Sie
haben nicht Wein. Iesu 4
spricht zu ihr: Weib was
bedeutet mir die zuschaffen.
Man stunde ist noch nicht
kommen. Seine Mutter
sagte zu den Dienern: Sie
sagte zu ihm: Sie
waren aber alda sechs
hunderte Wasserkrüge ge-
sezt nach der weise der
Judeßen reinigung vnd
gingen zu inn einer zwey
oder drei Was. Iesu 7
spricht zu ihnen: Füllet
die Wasserkrüge mit Was-
ser. Und sie füllten sie bis
zum Rand. Und er spricht zu
ihnen: Schopft nun vnd

bringeet die Speismeister.
Vnd sie brachten. Als aber
der Speismeister kostet den
Wein der Mäster gewesen
war vnd wußte nicht von
wannen er kam / die Dien-
ner aber wußten/s die das
Wasser geschoßt hatten
rufet der Speismeister
10dem Brückigam. Und
spricht zu ihm: Jeder man
gibt zum ersten gutt weins
vnd wenn sie trunder wos-
den sind/ alsdann den ges-
ringern / du hast den gu-
ten Wein bisher behalten.
11 Das ist das erste Zeichen
das Iesu ihres geschen-
zen Cana in Galilea vnd
offenbare seine Herrlich-
keit. Und seine Jünger
12 glaubten an ihn. Darnach
zog er hinab gen Caperna-
um / Er seine Mutter/ sei-
ne Brüder/ und seine Jün-
ger vnd blieb nicht lange
13 dields. Und der Juden
Ostern waren nahe / vnd
Jesus zog hinauf gen Ies-
rusalem. Und fand im
Tempel Jürgen die da Obs-
cen-Schäfe vnd Lauben
seol hatten vnd die Wech-
sel. Und er mache ein
Seigel auf stiden vnd
treibt sie alle zum Tempel
hinauf/ sampaet den Schafen
vnd Ossen vnd verlässt
16 den Wechselfelds Gelb
vnd rieß die Lische vmb.
17 Und sprach zu denen die da
Lauben seol hatten: Las-
get das von dannen/ vnd
mache nicht meines Vato-
ters haus zum Kauhause.
18 Seine Jünger aber gedach-
ten daran das geschildrichen
sietet: Der eyfer vmb dein
19 Haus har mid freuen. Da

G Antwort

Appelten nun die Juden/
vñ spraden zu ihm: Wz eis
gesetz vns für ein Zeid/
d̄ du soldest thun mögest
Jesus antwortet vñ sprach 19
zu ihnen: Bredet dien Lem-
pel vñ am dritten tage will
id̄ in aufrichteten. Da spra-
den die Juden: Dieser Lem 20
pel ist in sech vnd vierzig
Jaren erbauet / vnd du willst
in dreyen tagen aufrich-
ten. Er aber redet von dem 21
Tempel seines Leibs. Da er
nun auferstand war von 22
den Zötzengedachten seine
Jünger dran / daß er dī
gesagt hatte / vnd glaubten
der Schrift vnd der rede/
die Jesus gesagt hatte. Als 23
er aber zu Jerusalem war/
in den Ostern auf dem Berg
glaubten viii an seinen Na-
men / da sie dieseben haben/
die er hat. Über Jesus ver 24
trauet nū phant nicht. Da
er kannte sie alle. Und bei 25
dörftet nicht / daß jemand
zeugnus gebe von einem
Menschen / denn er wußte
wo was im Menschen war.

C A P. III. Gespräch Christi
vnd Nicodemus, vnd Letzte
Predig Johannis von Chri-
sto.

E S war aber ein Mensch
unter den Pharisäern mit
namen Nicodemus / ein
Oberster unter den Juden.
Der kam zu Jesu bey der
nacht / vnd sprach zu ihm:
Meister / wir wissen / daß
du bist ein Lehrer von Gott
kommen / denn Niemand
kan die Zeichen thun / die
du thust / es sei denn
G O L mit ihm. Jesus
antwortet / vnd sprach

zu ihm: Waarlich / Waars-
lid / ich sage dir: Es sei
denn / das jemand von
neuem geborn werde / kan
er das Reich G O L C S
nicht sehen. Nicodemus
spricht zu ihm: Wie kan
ein Mensch geboren werden / wenn er alt ist? Kan
er auch wider umb in si-
ner Mutter leib gehent
vnd geboren werden? Jes-
sus antwortet: Waarlich
Waarlich ich sage dir / Es
sei denn / das jemand ge-
boren werde auf dem Was-
ser vnd Geist / so kan er
nicht in das Reich Gottes
kommen. Was vom Fleisch
geboren wird / dī ist Fleisch
Und was vom Geist gebor-
nen wird / das ist Geist. Ich
dich nicht wundern / daß
id̄ dir gesagt habe / Du
müssest von neuem geborn
werden. Der Wind bläst
wo er will / vnd du hörst
sein sausen wol / Aber du
weißt nicht von wannen er
kompt / vnd wo hin er
kehret. Also ist ein jege-
licher / derauf dem Geist
geboren ist. Nicodemus
antwortet / vnd sprach zu
ihm: Wie mag solches
gehe? Jesus antwortet / vñ
sprach zu ihm: Bist du ein
Meister in Israel / vnd
meinst das mit Waarlich
waarlich / ich sage dir / Wi-
reden daß wir wissen / vnd
zeugen daß wir gesehen ha-
ben / Und jr nemet unser
zeugnis nicht an. Glaube
zhy nicht / wenn id̄ euch
viele irdische dingē sage
wie würdet ihr glauben
wenn ich euch von himmlischen
dingē